

Application for a Permit to Construct or Demolish Demande de permis de construire ou de démolir

This form is authorized under subsection 8(1.1) of the *Building Code Act, 1992*
Le présent formulaire est approuvé en vertu du paragraphe 8 (1.1) de la *Loi de 1992 sur le code du bâtiment.*

For use by Principal Authority / Réserve à l'usage de l'autorité principale	
Application number / Numéro de la demande :	Permit number (if different) / Numéro du permis (s'il diffère) :
Date received / Date de réception :	Roll number / Numéro du rôle :

Application submitted to
Destinataire de la demande

CORPORATION OF THE TOWN OF HAWKESBURY
CORPORATION DE LA VILLE DE HAWKESBURY

A. Project information / Renseignements relatifs au projet			
Building number, street name / Numéro du bâtiment, nom de rue		Unit # / # d'unité	Lot/con. / Lot/conc.
Municipality / Municipalité	Postal code / Code postal	Plan number/other description / Numéro de plan/autre description	
Project value \$ / Valeur du projet \$:		Area of work (m ²) / Aire des travaux (m ²)	
B. Purpose of application / Objet de la demande			
<input type="checkbox"/> New construction / Construction neuve	<input type="checkbox"/> Addition to an existing building / Addition à un bâtiment existant	<input type="checkbox"/> Alteration/repair Modification/ réparation	<input type="checkbox"/> Demolition/ Démolition
		<input type="checkbox"/> Conditional Permit / Permis conditionnel	
Proposed use of building / Usage proposé du bâtiment		Current use of building / Usage actuel du bâtiment	
Description of proposed work / Description des travaux proposés :			
C. Applicant is / L'auteur de la demande est			
		<input type="checkbox"/> Owner or / le propriétaire, ou	<input type="checkbox"/> Authorized agent of owner / le mandataire autorisé du propriétaire
Last name / Nom de famille	First name / Prénom	Corporation or partnership / Société par actions ou en nom collectif	
Building number, street name / Numéro du bâtiment, nom de rue		Unit # / # d'unité	Lot/con. / Lot/conc.
Municipality / Municipalité	Postal code / Code postal	Province / Province	E-mail / Courriel
Telephone number/ Numéro de téléphone ()	Fax / Télécopieur ()	Cell number / Téléphone cellulaire ()	

D. Owner (if different from applicant) / Propriétaire (s'il diffère de l'auteur de la demande)				
Last name / Nom de famille		First name / Prénom	Corporation or partnership / Société par actions ou en nom collectif	
Building number, street name / Numéro du bâtiment, nom de rue			Unit # / # d'unité	Lot/con. / Lot/conc.
Municipality / Municipalité		Postal code / Code postal	Province / Province	E-mail / Courriel
Telephone number/ Numéro de téléphone ()		Fax / Télécopieur ()		Cell number / Téléphone cellulaire ()
E. Builder (optional) / Constructeur (facultatif)				
Last name / Nom de famille		First name / Prénom	Corporation or partnership / Société par actions ou en nom collectif	
Building number, street name / Numéro du bâtiment, nom de rue			Unit # / # d'unité	Lot/con. / Lot/conc.
Municipality / Municipalité		Postal code / Code postal	Province / Province	E-mail / Courriel
Telephone number/ Numéro de téléphone ()		Fax / Télécopieur ()		Cell number / Téléphone cellulaire ()
F. Completeness and compliance with applicable law / Intégralité et conformité avec les lois applicables				
<p>i. This application meets all the requirements of clauses 1.3.1.3 (5) (a) to (d) of Division C of the Building Code (the application is made in the correct form and by the owner or authorized agent, all applicable fields have been completed on the application and required schedules, and all required schedules are submitted). / La présente demande répond à toutes les exigences des alinéas 1.3.1.3 (5) a) à d) de la Division C du code du bâtiment (la demande est présentée par le propriétaire ou le mandataire autorisé sur le bon formulaire, tous les champs applicables de la demande et des annexes requises ont été remplis et toutes les annexes requises sont présentées).</p> <p>Payment has been made of all fees that are required, under the applicable by-law, resolution or regulation made under clause 7(1)(c) of the <i>Building Code Act, 1992</i>, to be paid when the application is made. / Tous les droits exigés aux termes du règlement municipal, de la résolution ou du règlement applicable pris en application de l'alinéa 7 (1) c) de la <i>Loi de 1992 sur le code du bâtiment</i>, qui doivent être payés au moment de la présentation de la demande, ont été acquittés.</p>			<input type="checkbox"/> Yes / Oui	<input type="checkbox"/> No / Non
<p>ii. This application is accompanied by the plans and specifications prescribed by the applicable by-law, resolution or regulation made under clause 7(1)(b) of the <i>Building Code Act, 1992</i>. / La présente demande est accompagnée des plans et des devis prescrits par le règlement municipal, la résolution ou le règlement applicable pris en en application de l'alinéa 7 (1) b) de la <i>Loi de 1992 sur le code du bâtiment</i>.</p>			<input type="checkbox"/> Yes / Oui	<input type="checkbox"/> No / Non
<p>iii. This application is accompanied by the information and documents prescribed by the applicable by-law, resolution or regulation made under clause 7(1)(b) of the <i>Building Code Act, 1992</i> which enable the chief building official to determine whether the proposed building, construction or demolition will contravene any applicable law. / La présente demande est accompagnée des renseignements et des documents prescrits par le règlement municipal, la résolution ou le règlement applicable pris en application de l'alinéa 7 (1) b) de la <i>Loi de 1992 sur le code du bâtiment</i>, qui permettent au chef du service du bâtiment de déterminer si le bâtiment, la construction ou la démolition proposé(e) contreviendra à quelque loi applicable que ce soit.</p>			<input type="checkbox"/> Yes / Oui	<input type="checkbox"/> No / Non
<p>iv. The proposed building, construction or demolition will not contravene any applicable law. / Le bâtiment, la construction ou la démolition proposé(e) ne contreviendra à aucune loi applicable.</p>			<input type="checkbox"/> Yes / Oui	<input type="checkbox"/> No / Non

G. Declaration of applicant / Déclaration de l'auteur de la demande

I / Je _____ declare that / déclare que :
(print name / nom en caractères d'imprimerie)

1. The information contained in this application, attached schedules, attached plans and specifications, and other attached documentation is true to the best of my knowledge. /
Les renseignements que contient la présente demande ainsi que les annexes, les plans, les devis et autres documents ci-joints sont à ma connaissance véridiques.
2. If the owner is a corporation or partnership, I have the authority to bind the corporation or partnership. /
Si le propriétaire est une société constituée en personne morale ou une société de personnes, j'ai le pouvoir de lier cette société.

_____ Date

_____ Signature of applicant / Signature de l'auteur de la demande

Personal information contained in this form and schedules is collected under the authority of subsection 8(1.1) of the *Building Code Act, 1992*, and will be used in the administration and enforcement of the *Building Code Act, 1992*. Questions about the collection of personal information may be addressed to: a) the Chief Building Official of the municipality or upper-tier municipality to which this application is being made, or, b) the inspector having the powers and duties of a chief building official in relation to sewage systems or plumbing for an upper-tier municipality, board of health or conservation authority to whom this application is made, or, c) Director, Building and Development Branch, Ministry of Municipal Affairs and Housing 777 Bay St., 2nd Floor. Toronto, M5G 2E5 (416) 585-6666.

Les renseignements personnels contenus dans cette formule et dans ses annexes sont recueillis en vertu du paragraphe 8 (1.1) de la *Loi de 1992 sur le code du bâtiment de l'Ontario* et seront utilisés aux fins de l'administration et l'application de cette loi. Toute question relative à la collecte de renseignements personnels peut être adressée a) au chef du service du bâtiment de la municipalité ou de la municipalité de palier supérieur à laquelle cette demande est adressée ou b) à l'inspecteur ayant les pouvoirs et les fonctions d'un chef du service du bâtiment à l'égard des systèmes d'égouts ou des installations de plomberie pour la municipalité de palier supérieur, le conseil de santé ou l'office de protection de la nature à qui cette demande est adressée ou c) au directeur du bâtiment et de l'aménagement, ministère des Affaires municipales et du Logement, 777, rue Bay, 2^e étage, Toronto ON M5G 2E5 – 416 585-6666.

**TO BE COMPLETED WITH THE APPLICATION FOR A PERMIT FOR THE
INSTALLATION OF A SIGN**

**COMPLÉTER AVEC LA DEMANDE DE PERMIS POUR L'INSTALLATION D'UNE
ENSEIGNE**

PERMANENT SIGN / ENSEIGNE PERMANENTE
TEMPORARY SIGN / ENSEIGNE TEMPORAIRE

1. For :
Erect / Ériger Modify / Modifier Repair / Réparer Relocate / Relocaliser
2. For :
Residential / Résidentiel Commercial / Commercial Industrial / Industriel
Agricultural / Agriculture Billboard / Panneau d'affichage Shopping Center / Centre d'achat
3. Size / Dimensions : _____ X _____
4. Plans by / Plans par : _____ Address /
Adresse : _____ Tel. / Tél. : _____
5. Sign on the : North / Nord East / Est West / Ouest South/Sud
Premises frontage (if ground sign) / Façade du terrain (si enseigne de terrain) _____ X _____
6. Sign on the : North / Nord East / Est West / Ouest South/Sud
Building size (if wall or soffit sign) /
Dimensions du bâtiment (si enseigne murale ou soffite) _____ X _____
7. Building has how many storeys? / L'édifice a combien d'étages? _____
Sign will be located on which storey? / L'enseigne sera installée sur quel étage? _____
8. The premises will be used for which purpose? / Quel est l'usage de la propriété?

9. If a **Permanent sign** / Si une Enseigne permanente
Work to start on / Travail débutera le : _____
Work to be completed on / Travail complété le : _____
10. If a **Temporary sign** / Si une Enseigne temporaire
Date of installation / Date d'installation : _____
Date of removal / Date d'enlèvement : _____
11. Type of sign / Type d'enseigne :
Wall size / Dimension-mur _____ X _____ Soffit Size / Dimension-soffite _____ X _____
Ground size / Dimension-terrain (l) _____ X (l) _____ X (h) _____
Other (specify) / Autre (spécifiez) _____ Size / Dimensions _____ X _____
12. Sign classification / Classification de l'enseigne :
Identification / Identification Information / Information Advertising / Publicité
13. Location of sign / Localisation de l'enseigne :
On town property / Sur une propriété de la ville On private property / Sur une propriété privée
14. Illumination / Éclairage :
Illuminated / Illuminé Non-illuminated / Non-illuminé Animated / Animé
15. Type and size of existing signs on the premises (if any). / Genre et dimension des enseignes existantes (s'il y a lieu).
1. _____ 2. _____
3. _____ 4. _____
5. _____ 6. _____
16. Estimated cost for this application / Coût approximatif pour cette demande : _____ \$
Are other permits required? / D'autres permis sont-ils requis? _____

LIST OF MATERIALS THAT WILL BE USED / LISTE DES MATÉRIAUX QUI SERONT UTILISÉS :

COPY OF PLAN / COPIE DU PLAN
(within the property lines / à l'intérieur des lignes de propriété)

S	S
T	T
R	R
E	E
E	E
T	T
/	/
R	R
U	U
E	E

La Loi du Code du Bâtiment, section 1, dit que :

(e) « construire » veut dire n'importe quoi dans l'érection, l'installation ou l'agrandissement ou la modification du matériel ou la réparation d'un bâtiment et inclut l'installation d'une bâtisse fabriquée ou démenagée, et « construire » a une définition correspondante.

(f) « démolition » veut dire faire n'importe quoi en ce qui a trait à l'enlèvement d'une bâtisse en entier ou en partie.

L'abandon et l'annulation de cette demande :

Une demande de permis peut être jugée comme étant abandonnée et annulée six (6) mois après la date de soumission, à moins que la demande soit sérieusement poursuivie.

FOR OFFICE USE ONLY / POUR USAGE INTERNE SEULEMENT :

PERMIT NUMBER / NUMÉRO DE PERMIS : _____

ROLL NUMBER / NUMÉRO DE CADASTRE : _____